

DISCIPLINARE CONTRATTUALE DI COLLABORAZIONE

COMUNE DI REGGIO EMILIA con sede a Reggio Emilia in Piazza Prampolini, 1 (Partita IVA e Codice Fiscale 001445920351), qui rappresentata per la carica dalla Dr.ssa Valentina Galloni con incarico di direzione dei Musei Civici

e

COORDINAMENTO FIADDA Emilia-Romagna, rappresentato da FIADDA Bologna-AGFA con sede in via Galletta 60, 40068 San Lazzaro di Savena (BO), codice fiscale 92012500374, qui rappresentata dal legale rappresentante Luisa Mazzeo

PREMESSO CHE

è impegno dei soggetti collaborare alla realizzazione del progetto **ACCESs, Accessibilità Comunicazione Cultura E Sottotitoli per le persone sorde** progetto finanziato dalla legge regionale 9/2019, che ha l'obiettivo di ridurre le barriere della comunicazione per favorire la partecipazione delle persone con disabilità uditiva ad eventi pubblici, all'informazione e alle attività culturali. Per la parte che riguarda il miglioramento della fruizione nei musei, FIADDA ER collabora col Sistema museale regionale sull'accessibilità. L'edizione del progetto 2024 prevede la coprogettazione con i Musei Civici di Reggio Emilia per la realizzazione di interventi migliorativi e di maggior accessibilità all'interno delle sedi museali.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART 1 - Oggetto e obiettivi della collaborazione

Il progetto ACCESs ha l'obiettivo di ridurre le barriere della comunicazione per favorire la partecipazione delle persone con disabilità uditiva ad eventi pubblici, all'informazione e alle attività culturali.

La edizione del progetto ACCESs 2023-2024 prevede la coprogettazione tra FIADDA ER e Musei Civici di Reggio Emilia per la realizzazione di interventi migliorativi e di maggior accessibilità e fruibilità delle collezioni nelle sedi museali.

Mediante un sopralluogo condiviso, è stato dato luogo a un confronto e a una mappatura dei fabbisogni della struttura museale, mappatura che verrà restituita al museo e che sarà utile anche da adottare come strumento programmatico per la pianificazione di fasi successive di sviluppo.

Tra i possibili interventi finanziabili dal progetto – che si collocano in una dimensione di Design for all, ma con particolare attenzione al mondo della disabilità uditiva attraverso la promozione dell’approccio alla parola scritta – ci sono ad esempio la sottotitolazione di materiali audio/video, la revisione e l’adattamento di testi e materiali informativi, la strutturazione di percorsi tematici inclusivi o di laboratori interattivi e accessibili, la produzioni di video o audioguide e altre soluzioni

I curatori museali e FIADDA ER condividono la necessità di:

- realizzare strumenti di facilitazione in particolare sottotitolazioni per audioguide, materiale informatico già presente ed ancora performante, descrittivo della sede del Museo del Tricolore;
- realizzare un percorso formativo per curatori/direttori/operatori dei musei.

Il progetto prevede la copertura delle spese di realizzazione di tali interventi, decisi in accordo con gli operatori dei musei, fino a un massimo di 6.000 euro, con il 10% delle spese a carico del museo.

Art. 2 - Durata

Gli impegni fra le parti decorreranno dalla sottoscrizione del presente disciplinare di collaborazione fino a novembre 2024.

Art. 3 - Impegni delle parti

A Impegni dei Musei Civici

- Mettere a disposizione le sedi museali di Palazzo dei Musei e Museo del Tricolore
- Mettere a disposizione di FIADDA ER le audioguide di sua proprietà al fine della loro sottotitolazione
- Prestare la loro disponibilità a FIADDA ER durante tutta la durata progettuale
- Partecipazione agli incontri di progettazione da parte del personale dei Musei Civici; in particolare il progetto vede impegnati i curatori museali insieme al referente per l'accessibilità museale
- Collaborazione organizzativa del personale dei Musei all'allestimento degli spazi
- Collaborazione alla promozione dell'iniziativa attraverso gli strumenti di comunicazione dell'amministrazione comunale (comunicati stampa, sito web, ...)
- Partecipazione agli incontri di restituzione del monitoraggio dei risultati da parte del personale dei Musei Civici

B Impegni di FIADDA ER:

- Realizzazione di corsi di formazione per il personale museale
- Realizzazione della sottotitolazione delle audioguide messe a disposizione dal Comune che ne detiene la piena proprietà
- Assunzione dei costi progettuali fino ad un massimo di € 6000
- Collaborazione alla promozione dell'iniziativa (comunicati stampa, sito web, ...).

C Le parti congiuntamente si impegnano a:

- Partecipare alle attività di collaborazione condivise;
- Coordinare le modalità di comunicazione (dépliant, manifesti, conferenze stampa, sito web ecc.) nonché l'utilizzo dei rispettivi loghi;

Nella realizzazione di percorsi formativi:

- Rispettare la normativa in materia di pubblica sicurezza e antincendio, di cui al D.M. 19.08.1996 e successive modifiche ed integrazioni;
- rispettare le norme contenute nel Piano di Emergenza Interno (PEI), relativamente agli spazi richiesti;
- garantire il rispetto delle norme e la vigilanza per il buon uso degli spazi con la cura e diligenza richiesta dalla attuale normativa prevista dal Codice dei Beni culturali, (D. Lgs. 42 del 22/1/2004), per i beni immobili di interesse storico-artistico, i beni culturali, storici e artistici presenti negli spazi utilizzati (di cui agli artt. 57 e ss.).

Art. 4 - Contributo finanziario

La valorizzazione della presente collaborazione viene quantificata in complessivi max € 6000,00.

Il Comune di Reggio Emilia si impegna a erogare a FIADDA ER un contributo a fronte della realizzazione delle proprie azioni progettuali e quale rimborso spese di complessivi max euro 600,00 pari al 10% delle spese, quale rimborso dei costi sostenuti nell'ambito di realizzazione del progetto, in particolare con riferimento ai costi connessi.

2. Il contributo verrà corrisposto in unica *tranche*, previa emissione della relativa richiesta di pagamento da parte di FIADDA ER.

Art. 5 Responsabilità

Il Comune di Reggio Emilia è esonerato da qualsiasi responsabilità per danni diretti o indiretti che dovessero derivare ai soggetti sottoscrittori, per negligenza o trascuratezza

nella realizzazione del progetto.

Art. 6 Inadempienze e Revoca

Le parti accettano che l'Amministrazione Comunale si riservi, a suo insindacabile giudizio, di revocare la collaborazione per motivi di pubblico interesse, di ordine pubblico o inadempienze da parte del concessionario, senza nulla pretendere a titolo di indennità o risarcimento. In caso di inadempimento o nel caso in cui l'iniziativa e la parte che la pone in essere dessero origine a fatti riprovevoli o in contrasto con le finalità oggetto della presente collaborazione, l'Amministrazione Comunale si riserva di procedere a richiesta risarcitoria a tutela dell'immagine dell'ente nei confronti degli organizzatori.

Art. 7 Oneri Fiscali

Il presente disciplinare contrattuale è esente dall'imposta di bollo, ai sensi dell'art. 16 – tabella del D.P.R. n. 642/72 ed è soggetta a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 4 tariffa parte seconda del D.P.R. n. 131/86 a spese della parte che ne faccia richiesta.

Art. 8 Legge applicabile e controversie

Il presente disciplinare contrattuale è disciplinato dalla legge italiana. Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente disciplinare, restano ferme le disposizioni previste dalle norme vigenti in materia, in quanto compatibili. Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione o esecuzione della presente convenzione.

Salvo causa di forza maggiore o di impossibilità sopravvenuta che produrranno l'estinzione degli obblighi oggetto del presente disciplinare tra le parti, lo stesso potrà essere risolto, su iniziativa di ciascuna delle Parti, prima della scadenza, in caso di inadempimento degli obblighi da essa derivanti ovvero per mutuo consenso risultante da un atto scritto.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le Parti indicano il Foro di Reggio Emilia quale foro competente in via esclusiva per qualunque controversia inerente alla validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione della presente convenzione.

Art. 10 Riservatezza e trattamento dati personali

Le parti si obbligano a mantenere riservati tutti i fatti, le informazioni, le cognizioni e i documenti di cui verrà a conoscenza, in qualsiasi modo, durante l'esecuzione della presente collaborazione.

Dichiarano inoltre di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali resa ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento europeo 679/2016 e già allegata al presente disciplinare.

Reggio Emilia, 1 ottobre 2024

Per FIADDA ER, Luisa Mazzeo



Per Comune di Reggio Emilia

INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO N. 679/2016

1. Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016, Il Comune di Reggio Emilia, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, è tenuto a fornirle informazioni in merito all'utilizzo dei suoi dati personali.

2. Titolare del trattamento dei dati personali

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente informativa è il Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n°1, cap 42121, Tel. 0522/456111, indirizzo mail: privacy@comune.re.it, indirizzo pec: comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it

3. Responsabile della protezione dei dati personali

Il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Reggio Emilia ha sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n°1, cap 42121, Tel. 0522/456111, indirizzo mail: dpo@comune.re.it

4. Responsabili del trattamento

Il Comune di Reggio Emilia può avvalersi di soggetti terzi per l'espletamento di attività e relativi trattamenti di dati personali di cui è Titolare nominandoli Responsabili del trattamento. Conformemente a quanto stabilito dall'art. 28 del Regolamento europeo 679/2016 con tali soggetti il Comune sottoscrive contratti che vincolano il Responsabile al Titolare per le attività inerenti il trattamento dei dati personali.

Per il trattamento in oggetto il Comune di Reggio Emilia non ha nominato Responsabili del trattamento.

5. Soggetti autorizzati al trattamento

I Suoi dati personali sono trattati da personale del Comune di Reggio Emilia previamente autorizzato e designato quale incaricato del trattamento, a cui sono impartite idonee istruzioni in ordine alle finalità e alle modalità di trattamento dei dati in base alla vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

6. Finalità del trattamento

I Suoi dati personali sono trattati per le seguenti finalità: sottoscrizione del disciplinare tra le parti relativo alla collaborazione per la realizzazione del progetto "Incontri! Arte e persone", gestione degli adempimenti amministrativi conseguenti.

7. Base giuridica del trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali viene effettuato dal Comune di Reggio Emilia per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri, pertanto, ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. e) del Regolamento europeo 679/2016 non necessita del Suo consenso.

I Suoi dati personali sono trattati dal Comune di Reggio Emilia esclusivamente per le finalità che rientrano nei compiti istituzionali dell'Amministrazione e per adempiere ad eventuali obblighi di legge, regolamentari o contrattuali.

Il trattamento dei dati personali avviene in base alla seguente normativa:

8. Destinatari dei dati personali

I Suoi dati personali non sono oggetto di diffusione.

9. Trasferimento dei dati personali a Paesi extra UE

I suoi dati personali non sono trasferiti al di fuori dell'Unione europea, salvo i casi previsti da specifici obblighi normativi.

10. Periodo di conservazione

I suoi dati sono conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra menzionate. A tal fine, anche mediante controlli periodici, viene verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al rapporto, alla prestazione o all'incarico in corso, da instaurare o cessati, anche con riferimento ai dati che Lei fornisce di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risultano eccedenti o non pertinenti o non indispensabili, vengono cancellati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene.

11. I Suoi diritti

Nella sua qualità di interessato, Lei ha diritto:

- di accesso ai dati personali;
- di ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano;
- di opporsi al trattamento;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali

Per l'esercizio dei diritti di cui sopra l'interessato può contattare:

- **Il Titolare del trattamento** dei dati Comune di Reggio Emilia, con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n°1, cap 42121, Tel. 0522/456111, mail: privacy@comune.re.it pec: comune.reggioemilia@pec.municipio.re.it

- **Il Responsabile della protezione dei dati personali del Comune di Reggio Emilia** con sede a Reggio Emilia, Piazza Prampolini n°1, cap 42121, indirizzo mail: dpo@comune.re.it

12. Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati è facoltativo, ma necessario per le finalità indicate al punto 6. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di partecipare al progetto di collaborazione per la realizzazione del progetto.